Robert Welch officially opens Nipponia Update

By T. JACK OKI

BEAMSVILLE, Ont. — "It was a great pleasure for me to be able to join you and participate in celebrating this outstanding landmark for the Home. My congratulations to you, to the executive, the staff and supporters of Nipponia Home, who have shown great dedication to ensuring that the needs of the senior citizens of the community are served."

The foregoing was part of the letter from the Honorable Robert Welch, Deputy Premier and Minister of Energy, of Ontario, after having officially opened Project Nipponia Update on September 19th, 1982.

Over 200 supporters of Nipponia joined the celebration on a warm sunny day at the Home in Beamsville, Ontario.

The ceremony had as honored guests: the Honorable Robert Welch, who performed the official opening; Her Worship Gladys Huffman, Mayor of Lincoln, who brought greetings from the city; His Excellency Seiji Arimatsu, Consul of Japan, who delivered a warm message.

Also in the official party were: Mr. R. Konkle, Councillor, Regional Municipality of Niagara; Mr. J. Van Vliet, Consultant, Senior Citizens' Services, Ministry of Community & Special Services; Mr. N. Shinoda of Mitsubishi Canada for the Shokokai.

Members of the Nipponia Board who participated were Rev. H. Iwai who gave the invocation, and assisted Mayor Huffman in unveiling the plaque recognizing the Wintario Grant; Mr. T. Hiramatsu who unveiled the Shokokai plaque with Mr. N. Shinoda; Mr. M. Sumiya presented a gift to Mr. Welch and made the leadership recognition presentation; Mr. K. Suyama recognized all the supporters of Nipponia whose generous gifts made the project

(cont. on page 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 46 – NO. 85 FRIDAY, NOVEMBER 12, 1982 TORONTO, ONT.

J.C. Cultural Centre Caledon Land Project Fund Drive campaign objective for $480,000

By ROY SHIN, President JCC Centre

TORONTO — The JCCC Land project is no longer a dream but a reality — a rural setting with uban facilities to challenge your involvement, participation and enjoyment on a year round basis.

Accomplishment to date — a core of very dedicated volunteers has made tremendous progress since the purchase of the Caledon property. They have:

a) made successful presentations to various levels of government and commissions to finally allow the project to proceed;

b) prepared financial and program plans;

c) raised substantial funds to date;

d) successfully applied for a Wintario grant;

e) commenced development and preparation through volunteer support; great progress has been made as groups and individuals were able to enjoy the use of the facilities this past summer.

Much, however, remains to be done — construction of washrooms, improved roads, additional parking areas, swimming pool, tennis courts, bathhouse are some of the immediate goals. Now the time has come to support the hard working committee through participation.

Fund Campaign — $480,000

The project's committee members have worked continuously since the project was endorsed at a General Meeting of our members in June, 1977, and have successfully raised over $250,000 to date without affecting the financial position of the Centre and in keeping with the original resolve of not conducting a community fund campaign.

Now, however, of a total potential Wintario grant of $360,000, there remains available $240,000. Under the conditions of the grant for each dollar received we are requested to raise two dollars — to receive $240,000, we must raise $480,000 within a specified period! This, then, is our objective to complete the project.

Campaign kick-off meeting November 17th, 1982, at 8 p.m.

You are invited to join the volunteer canvassers at the Fund Campaign "Kick-off" meeting to be held at the Centre on Wed., Nov. 17th, at 8 p.m. Progress reports on all phases of the project will be made at this meeting. Please attend.

To achieve all or a substantial part of our desired goal will require your whole-hearted support and participation — but everyone will benefit! On behalf of the Board of Directors, I appeal to you to join the JCCC Caledon Fund Drive Campaign commenced Nov. 1, 1982 and continuing to May 31, 1983.

Please help to ensure the success of this campaign by contributing as generously as possible.

J.C. redress on CBC TV's Journal

By G. HIRABAYASHI

It was 15 minutes on national television, The Journal, CBC September 28, where a revealing clear-cut and well-documented case of injustice was presented.

The program featured an accounting of the wartime historical record; this was augmented by wartime news clips of the confiscated fishing vessels being towed to the detaining harbor as well as some Japanese driving their cars to the RCMP pick-up point and handing over the keys. There were still-photos of the crowded quarters at Hastings Park, camp settlements in the Kootenays, and children in make-shift camp schools.

Quotations from former prime ministers, Diefenbaker and Pearson, as well as Trudeau (in their own voices) indicated regret at Canada's deviation from its traditional principles of social justice.

A panel of Sansei (Dr. R. Miki, Simon Fraser English prof.; Cassandra Kobayashi, Vancouver lawyer; Randy Enomoto, social worker) stated in their interview that the tragic injustice to the Japanese Canadians must be dealt with to correct a long-standing wrong. But equally important, redress is necessary to prevent this national disgrace to continue to fester in the side of our Canadian system of justice.

The national television program indicated that next spring the National Association of Japanese Canadians, representing 45,000 Japanese in Canada, plan to take their case to Ottawa.

– *Moshi Moshi*

Girls' sex lives changing in Japan

TOKYO — Japanese girls, once closeted within the bosom of the traditional family, are becoming sexually liberated according to a sex education expert.

The growth of equal rights, the changing nature of Japanese society and changes in adolescent physiology have all contributed to the increased sexual activity of Japanese girls, Prof. Takeshi Mamiya of the Japan Sexual Education Association told the Mainichi Newspaper in an interview published recently.

The result of several recent polls revealed marked increase in the promiscuity of Japanese girls paired with a moderate increase in the sexual activity of boys the same age.

One survey showed that 13.4 percent of the girls had engaged in sex, from only 6.6 percent 7 years ago. Among the boys surveyed, 18.7 percent admitted to having sex, compared with 15.1 percent seven years ago.

Mamiya, a professor at Kyoritsu Women's University, attributed the increase to a combination of social and environmental factors.

Today, Japanese girls call freely on the home or apartment of their boyfriends. Drinking is becoming more common among adolescents and young adults.

"The more occasions they drink at their boyfriend's the more occasions they experience sex," hew said.

The Education Ministry drew up guidelines on sex education 10 years ago but, Mamiya said, few schools in Japan have introduced sex education into their curriculums.

Although Japanese educators are aware that abortions are on the rise among teenage girls, they are apparently afraid to raise the issue in schools.

"In short, they feel it is better to let sleeping dogs lie," said Mamiya.

Manitoba Japanese United Church celebrates 40th year

WINNIPEG — The Manitoba Japanese United Church recently celebrated it's 40th Anniversary with seminars, dinners and service.

The Rev. Jitsuo Morikawa, the former minister of the Riverside Church of New York who originally hails from Haney, B.C., attended this event taking part in a seminar at McLeod Hall, Knox United Church. The topic of seminar, chaired by Steve Yoshino, was titled "Our Identity — Is there any discrimination against J.C.s, and if so, how should we cope with this problem?" Also members of the panel were Prof. Victor Shimizu of the University of Winnipeg and Mr. George Takashima, teacher from Yorkton.

The Rev. Morikawa was also guest speaker at a joint service of Knox and Japanese Church congregation. Her Honor, The Lt. Governor of Manitoba delivered a speech at this event. This was followed by a showing of historical slides on Japanese in Manitoba.

A 40th Anniversary Celebration Dinner was held at the Ramada Inn.

[illegible]

Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario

Paul K. Asada, D.C.
Chiropractor
726-A St. Clair Ave., W.,
TORONTO
opens at 10 a.m.
651-6060 Res. 621-1966

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9600

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 —— 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave., W.,
Toronto

Nipponia...

(Continued from page 1)

possible; Mr. T.J. Oki, acted as Master of Ceremony and thanked the many people and firms who contributed to the building of the project.

The Hamilton Japanese United Church Choir led by Rev. Iwai with organist Mrs. Iwai sang the National Anthem, God Bless This House, and the Queen.

Messages of congratulation and best wishes were received from: Hon. Reuben Baetz, Minister of Culture & Citizenship; Hon. Frank Drea, Minister of Community and Social Services, Lawrence Crawford, Provincial Co-ordinator, Ontario Seniors Secretariat; John Campbell, Chairman, Regional Municipality of Niagara.

The project was dedicated to enrich the quality of life of the residents of the Nipponia Home for the elderly — with a Winter Garden, Exercise Room, Infirmary, Craft Shop, Greenhouse, Outdoor Court, Outdoor Garden, plus expanded and improved kitchen, dining and storage areas.

Project Nipponia Update is now being thoroughly enjoyed by the residents.

The New Canadian
Established 1939
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
$25.00 per year (in advance)

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

Man admits he provided phony photos for book

TOKYO – A man who refused to identify himself told a press conference in Tokyo that he provided photos for use in Seiichi Morimura's best-seller "Devil's Gluttony Part Two" although he knew that most of the photos were fakes.

The best-seller is about an Imperial Japanese Army unit which conducted germ warfare experiments on prisoners of war and civilians in China before and during World War II.

The book contains 30 photos purportedly of the germ warfare experiments but 20 of them were found to be pictures of a pest disinfection operation carried out in Manchuria.

Morimura and his co-author admitted that the photos were fakes and promised in public that they would investigate the matter and announce the results.

Together with Morimura and his co-author, Masaki Shimosato, the man met reporters in a room at Tokyo's Keio Plaza Hotel. He wore a cap, dark sun-glasses and gown for hotel guests to conceal his identity.

The man said that in 1971 he met the widow of Mitsuo Ishii, a member of the Imperial Japanese Army unit and the brother of Lt. Gen. Shiro Ishii who headed the unit.

He said Ishii's widow entrusted him with the controversial photos and Ishii's personal effects in 1973.

He said he provided the photos, after copying some of them, to Morimura even though the widow told him not to provide them to outsiders. The man said he inked out the captions explaining that the photos were of the pest disinfection operation and trimmed them from the copies.

CORRECTION

OOPS & pardon us. In an article about Larry Nakamura and the Furusato, in the Oct. 22nd issue of The N.C., we mentioned that Mr. Nakamura was owner and operator of the Furusato Japanese Restaurant. Mr. Masatoshi Tagawa has let us know that he is a shareholder of both INVO Holdings Inc. and Nakamura Tagawa Investments Ltd., which companies own the shares of Furusato International. He wishes to point out that Mr. Nakamura "does not now own and has not ever had any ownership of this restaurant."

Incidentally, the article was about Prime Minister Trudeau and singer Sylvia Tyson eating at the restaurant.

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES · ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up · MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesdays

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Please find enclosed $________ for which [ ] renew my subscription, [ ] enter my subscription for ________ year(s)/months.

$25.00 per year, $15.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ________________

Address ________________

City ________________ Prov. ________________

Postal Code________

SHIATSU THERAPY
KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

TRANS-CANADA SALE AND CONTEST
SANYO
AUTOMATIC RICE/STEAM COOKERS

During October 1 — December 31, 1982, BUY SANYO COOKERS on SALE and WIN valuable prizes.
Contest details now available at all participating SANYO RICE COOKER retailers.
Japan Food Corp. (Canada) Ltd Toronto
Produits Alimentaires du Japon (Canada) Lté — Montreal
Asian Foods — Vancouver

Paramount GIFT SHOP
809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
SURE WAY TO SAVE ON AIR TRAVEL
• PLAN EARLY
• CALL US EARLY
• BOOK EARLY

	SAMPLE LOW FARE	NORMAL FARE
VANCOUVER RTN.	$361.00	$686.00
LOS ANGELES RTN.	$512.00	$788.00
JAPAN RTN.	$1,342.00	$2,408.00
MIAMI RTN.	$225.00	$512.00

For further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

Personal Notes Across Canada

MARRIAGE

Hilderman – Okumura

WINNIPEG — Neil H. Okumura, son of Mr. & Mrs. Shige Okumura, and Kelly, daughter of Mr. & Mrs. James Hilderman, were united in marriage at Harrow United Church on Saturday, September 25, 1982. Reception followed at the Elmhurst Golf and Country Club.

BIRTH

VANCOUVER — Johnny and Sue Morita (nee Johnson) recently announced the birth of their second child, a son, Jody Seiji, 6 lbs. 9 oz., on October 7, 1982, at St. Paul's Hospital. A brother for Joshua.

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

OSCAR'S
SKIING
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 2
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519

Obituaries

MIYAUCHI

TORONTO — Mr. Joseph Kaneichi Miyauchi passed away at Doctor's Hospital on October 29, 1982, in his 80th year. Beloved brother-in-law of Sue Miyauchi of Lethbridge. Dear uncle of Jack of Lethbridge, Jim of Red River, Bill of Brooks, Alta., Arthur of Coaldale, Alta., Margaret Utsunomiya of Winnipeg, Kathleen Utsunomiya of Brandon, Mary Higo of Edmonton and Marjorie Fujita of Coaldale, Alta.

Earle Elliott Funeral Home 'Cook-Thompson Chapel.' Funeral service at Toronto Japanese United Church. Cremation.

SHINTAMI

TORONTO — Mrs. Yone Shintami passed away at Northwestern General Hospital on October 29, 1982, in her 77th year. Dear wife of the late Entaro Shintami. Beloved mother of Haruo, George (Tameichi), Mrs. Setsuke (Patricia) Kondo, Mrs. Tamae Fujimoto. Grandmother of Michael, Peter, Gordon, Allen and Bella.

Earle Elliott Funeral Home 'Cook-Thompson Chapel'. Funeral service at Toronto Buddhist Church. Mount Pleasant Cemetery.

NISHI

VANCOUVER — Mrs. Tora Nishi, aged 79 years, passed away on October 17, 1982. Survived by her loving family, 2 sons, Toyoharu and his wife Margaret, Keiji and his wife Hesayo; 4 daughters, Kazuyo and her husband Yoshiharu Nakatsu, Harue and her husband Yoshio Yoshida, Sayoko and her husband Hikaru Yoshikawa, and Yoshiko and her husband Saburo Maekawa; 12 grandchildren; 2 great-grandchildren; 1 brother Masakazu Tamaki, Fresno, California.

Funeral service at Vancouver Buddhist Church with Rev. Y. Izumi officiating. Glenhaven Memorial Chapel. Vancouver Crematorium.

Widow leaves $59-million inheritance

TOKYO — Mrs. Ume Kajima, late president of the Kajima Corp., left a $59 million inheritance, the second largest on record in Japan, a Tokyo tax office said recently. The widow of diplomat-turned-businessman Morinosuke Kajima was the top executive of the major construction company between 1957 and 1966. She died last March at the age of 78.

Her husband, who preceeded her as president of the Tokyo-based company, left $108 million in inheritance when he died in 1975, the largest ever recorded in this country.

At the time, Mrs. Kajima received about $35 million and their four children about $17 million each.

Mrs. Kajima's estate was divided among her son and three daughters, with a third of the total going to the son and the daughters equally dividing the rest.

The tax office said $10 million from the estate will go into the establishment of a private foundation, in accordance with Mrs. Kajima's will.

Enough cyanide to kill 10,000 stolen

TOKYO — Two kilograms of deadly sodium cyanide, enough to kill 10,000 people, were stolen from a Tokyo storehouse, police said.

The Tokyo Metropolitan Police Department confirmed that the cyanide compound was taken from the storage house of Tamanetsu Hori Co., a plating factory in Tokyo.

One of its employees discovered that a large metal drum containing 1000 tablets of sodium cyanide, used in plating car components, had been broken into, and 67 30-gram tablets, slightly more than two kilograms, of the lethal substance were missing.

Only 0.2 grams of sodium cyanide is fatal to a human, police said. The amount that was stolen, they added, could kill 10,000 people.

With the recent series of deaths in the United States linked to cyanide-laced capsules of the pain-killer Extra Strength Tylenol, the local press has suggested that the cyanide might have been stolen to commit similar random murders.

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Mo‹ › Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

Dates & Doings

Manitoba JCCA New Year's Eve Ball

WINNIPEG — The Manitoba JCCA will hold their New Year's Eve Ball on Friday, December 31, 1982, at the Holiday Inn (downtown) in Winnipeg. Cocktails at 6:30 p.m. and Dinner starting at 7:30 p.m. $30 per person.

Ukiyoe lecture in Montreal Nov. 24th

MONTREAL — The Montreal Japan Society of Canada is sponsoring a lecture on UKIYOE (wood block printing) in English at A.R. ENCADREMENTS GALERIE, 532 Duluth Street, on Wednesday, November 24, 1982, at 8 p.m. There will also be an exhibition of wood block prints. Everyone welcome.

Montreal Benefit Dance Nov. 27th

MONTREAL — The Montreal JCCA Benefit Dance will be held on Saturday, November 27th, at the Holiday Inn Hotel, Pointe Claire. Sponsored by the Montreal J.C. Cultural Centre, action will begin at 6 p.m. with cocktails, dinner at 7 p.m. and dancing from 9 p.m. to 1 a.m. There will be a raffle and door prizes. Tickets are $25 per person and $20 for seniors and full-time students.

"Friendship Through Flowers" November 20th

TORONTO — The Ikebana International Toronto Chapter 208 announces our second exhibition, "Friendship Through Flowers," to be held on Saturday, November 20, from 10 a.m. to 4 p.m., at the Civic Garden Centre, Edwards Gardens, 777 Lawrence Avenue East, Don Mills.

Ikebana International is a world-wide cultural non-profit organization founded in Tokyo. The Toronto Chapter being only the third chapter active in Canada. Here in Toronto, as around the world, Ikebana International functions as an "umbrella" organization for those interested in all of the schools of Japanese flower arranging.

We will be honored with the presence of the Consul General of Japan who has graciously agreed to perform the official opening ceremony at 11 a.m.

— Gregory Williams

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone: 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE
AND FAMILY
131 MAIN STREET
OTTAWA, ONT.
K1A 0M5

$5.00

GREETINGS OMITED
DUE TO BEREAVEMENT
MR. & MRS. TOM INOUYE
AND FAMILY
100 MAIN ST.
TORONTO, ONTARIO
M5V 2A9

$7.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$2.00 for additional names

Greetings Omited will be published in our regular issues

....

I enclose $............ for which to publish my greeting or greeting omitted, in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or money order)

Name(s)..

....

....

....

Address..

City.................................... Prov..................................

かぶき
ステーキハウス
• Teppanyaki
• Sashimi
• Tempura
• Party Large/Small
597-1255
Kabuki Japanese Steakhouse
444 Yonge St., Toronto

Autopsy and the Buddhist

By Jim Ishida

The autopsy or post-morten examination is a hallowed procedure in modern Western medicine. It is essentially a procedure in which trained pathologists examine the remains, the tissues, the organs in order to assess the nature and extent of the disease processes and to assess the efficacy of therapies administered prior to death. Also of importance is the legal requirement of establishing a "cause of death" to be entered on the death certificate.

Developed by German physicians in the 19th century, an autopsy today is rapid, orderly and highly scientific procedure. The body is treated with all due respect and in a dignified manner at all times. An external examination is made and data recorded. Then, incisions and surgical procedures are made to allow the sampling of tissues, organs and bodily fluids for microscopic examination and laboratory tests. When the examinations are done, the body is restored to near original state and the incisions are sutured. In so far as possible, the incisions are made so as to be concealed when the body is prepared by the undertaker for viewing.

While a properly motivated autopsy should not raise grounds for objections to its being performed, other factors sometimes arise. In the process of hospital accreditations by national groups, the annual number of autopsies done in the hospital is an assessment factor. So, situations have arisen where staff physicians in a hospital facing reaccreditation have been "urged" to have essentially unnecessary autopsies performed to pad out the statistics.

The autopsy is a most valuable tool in medical research. It expands the pool of knowledge about diseases and disease processes and allows objective assessment of the efficacy of all the varied modes of therapy used in modern medicine. All large hospitals have so-called "clinicopathological conferences" where an individual case is presented from admission to the hospital, through death, on to the final pathological assessment made after an autopsy. These conferences are one of the most important educational experiences of hospital-staff physicians.

No Buddhist should object to a request to grant permission for an autopsy on vague, subjective grounds such as, "It doesn't seem right to have that done to Obasan..." or "That would be violating the body..." Since by ancient tradition dating back to the historical Buddha himself, Buddhists are to be cremated, we should not attach undue reverence to the remains as such to the degree of forbidding autopsies such as do the Orthodox Jews and some Catholics. Such views represent misplaced attachment to the remains of the deceased transfered from attachment to the individual in life. We should view the granting of permission for an autopsy as an act of *dana;* the remains are temporarily released into the custody of trained physicians in order that information of value to medicine, in the individual case and perhaps on a larger basis, can be collected.

Somewhat different a medical procedure in the *medico-legal* or *foresnic* autopsy. These are conducted by forensic pathologists under the authority of a coroner's office or a medical examiner's office, agencies of a city or county. They are procedures mandated by law; no permission from anyone need be sought in order to carry out the procedure. They are performed in cases of sudden, unexpected death with no evident cause; violent death whether by accident or intent; any death where there is the slightest evidence that the death was related to some criminal activity or might have been suicidal. The forensic pathologist (such as 'Quincy') is a scientific investigator under mandate by law who studies the human remains in order to establish the causes and modes of death and supply evidence in legal proceedings as to whether the death was a result of criminal activity or suicidal.

In sum, the Buddhist should take an enlightened view about autopsies and the granting of permission for one. There is an old motto found over doorways to autopsy rooms: "Here the dead teach the living." That is precisely why autopsies are done. An act of *dana* allows the pathologists to investigate in order to determine the precise facts providing knowledge to others. This knowledge can be directly used in education or as research data. One should regard the matter in an open, enlightened manner and seek adequate justification for the procedure. A case of "crib-death" or some such disease where research is needed would justify doing an autopsy. Despite the great advances of modern medicine, there are many diseases, many questions where much work remains to be done. So, an open, informed, enlightened attitude is the best approach in deciding whether to grant permission for an autopsy.

– Wheel of Daruma

[illegible] one hundred years, just in case!

TOKYO — "We don't believe war is about to break out," says Kazuo Kutami, planning manager at the Kyoto Century Hotel in Kyoto, Japan. "But a hotel is built to last at least 100 years, and who knows what will happen in the distant future."

Taking that into account, the Kyoto Century is the first tourist hotel in Japan with a built-in nuclear bomb shelter, says the Korean Herald.

In place already are lead and asbestos doors, thick concrete walls designed to withstand radiation and poisonous gases and air conditioners designed to filter out smoke.

What will eventually be the "strategy room" is a wedding chapel; the would-be hospital ward is a kimono changing room for wedding members.

Use The New Canadian ads for best results from the J.C. Community

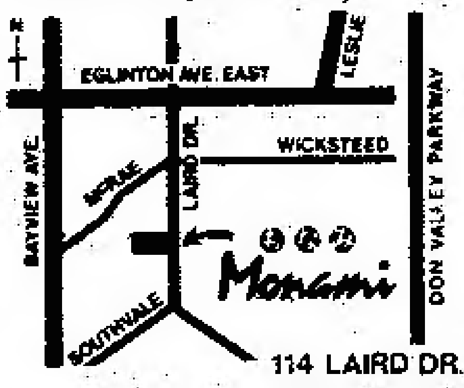
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 and up per week
Panasonic Video Recorder Special $699.95
Open 7 days a week. Fall and Winter hours: Sunday, 12:00 to 5:00 p.m., Mon. thru Fri., 10:00 a.m. to 8:00 p.m.
Saturday, 10: a.m. to 6:00 p.m.

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

Minikins
Petite clothing for women.
661 Mt. Pleasant Road
Toronto, Ontario M4S 2N2
Tel. 489-5378
小サイズのドレス一切
Terri MacDonald

T.V. JAPAN
SALES
VIDEO
T.V. KARAOKE
STEREO
REPAIRS 922-6444
VIDEO MACHINE
T.V., STEREO, ETC.
509 Bloor Street W., at Borden St.
貸し出し
T.V. ビデオマシン
カラオケ.F.A システム
◎ ビデオテープ
12 MACKINAC CRES.
439-5416

HITOMI
Beauty Salon
1162 College Street
Toronto, Ont.
Telephone 535-1992
Mon. – 1 to 6 p.m.
Tues. – Fri. – 9 to 6 p.m.
Sat. – 9 to 3 p.m.
Thursdays closed

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


Monami
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

Sakura Gifts
Japanese fine porcelain laquerware and gift items
60 Bloor St. West
Concourse Level
Toronto
928-3385

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue (at Albion)
Shig Aoki, Prop.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50
postage included $13.00

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA
"A Man of Our Times" by Rolf Knight & Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

"OBASAN" by JOY KOGAWA,
In paperback $8.50 (postage included)

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO, ONT. M5V 2A9

ばくら天狗（二）

山手樹一郎

お大名浅（二）

太閤様は尾張中村の百姓の伜だったとは、物の話でよく聞いているが、それは昔話で、しかも乱世だった時代のこと。自分がちゃんとこの目で見て[illegible]ちが少し上だったが、[illegible]面をからかわれるまでは友達づきあいもしたことのある遊人の金さんが、あれからまだ十六七年、二十年とはたたない中にそばえも寄りつけないお奉行さまに出世している。島帰りの浅吉はどう首をひねってみても、当分は変な気がして仕様がなかった。

間もなく道でぱったり逢ったのは、いまだに定町廻りでにらみをきかせている笠井平三郎の旦那で、首のつながったのはこの人のおかげと聞いているから、ていねいにその礼をのべ、ついでに金さんの話が出た。

「いや、手前たちの目から見りゃ、ふしぎな気もするだろうが、あの方の御尊父は長崎奉行から勘定奉行までつとめられた方だ。その遠山家の次男に生まれて、或る仔細から何か考えることがあって、しばらく遊侠の群に投じていたまでのことで少し心ある者はそのころから、決してあんなことで一生を終る人物じゃないと、ちゃんとわかっていたんだ」

「へえ、ちゃんとわかっていたんですかねえ。そういやああの時分からいうことも、することもどっか違っていましたね」

「それが思い出せりゃ感心だ。まあ、手前たちにあの方の真似をしてみろったって、そいつは無理な話だが、人間は心の持ち方一つで、自分にそなわっただけの生き方はできるもんだ。お前なんかも、せっかくこうして娑婆があったんだから、せめて畳の上で往生ができるように、心を持ちかえてみろ」

しまいには意見というやつをくらって、それでも赦免祝いだからと、一分つつんでくれた。

うれしい旦那だなあと、そのときはさすがにしいんと胸にこたえたものだが、一度やくざが身にしみこんだ体は、どうにもならないものと見え、盗人の足こそ洗ったが、いまだに堅気にはなり切れず、ただぶらぶらとやくざの垢をなめて生きている。恥しいからその後はなるべく笠井の旦那と顔をあわさないように、こっちから逃げまわっていたのだが、それが一昨日の朝、運悪く浅草橋の上でぱったり顔が合ってしまい、橋の上だからどうわき道へ逃げこみようもない。

「浅、手前を男と見こんでたのみてえことがある」

皮肉の一つもいわれるのかと思ったら、茅町の番屋へ引っぱって行かれて、笠井の旦那がまず口にした言葉がこれだった。

「へえ、承わりますでござんす」

八丁堀の定町廻り同心ともあろう利け者が、島帰りのやくざに、男と見こんでというからには、余っぽど難しいことが持ちあがったんだろう。首の恩人から、仮りにも男と見こまれて御用のお手伝いができるのは身の面目だ、いさぎよく死んじまえと、浅吉はとっさに肚をきめた。

「そうか、たのまれてくれるか」

「たのまれますでござんす」

水無月句会十月課題「木の実」

選者　森　明星

名も知らぬ木の実拾うも旅なれば　林　芦洲
木の実熟る梢は高く陽に委ね　小財新句浪
旧師より木の実の数珠をいただけり　矢田　緑星
散り敷きし山の明るさ木の実落つ　渡辺　屯行
木の実追い遠く聞える母の声　吉田　菊美
診療所の往き来木の実の古街を　北村　美世
たわゝ熟る一枝木の実を支え得ず　小田　登女
木の実落ち一目散に猫追いぬ　三輪　志律
落つ木の実打重なりて埋れゆく　矢田　静鳳
木の実数珠まわせしこの手皺深き　北村　勝
犇めきつ木の実集まる地の窪　北村　夏宵
今夜風や木の実が屋根を転ぶ音　西　秋山
昏れなづむ風にもつれて木の実落つ　伊藤　潮舟
木の実一つ落ちてひっそり雑木径　大橋　紫珠
車止め木の実を拾いロッキー越え　小川　茜
子等の声こだます山や木の実晴れ　山下遊閑里
音絶えしはざま木の実は落ちつづく　林　池雨

選者吟　墓地の日の寂びで木の実の碑にまろぶ

世界中のXマス

恒例の各人種グループによる「世界中のクリスマス」催しが十二月五日（日）正午から八時までノース・ヨーク・シビック・センターで、十二月十二日（日）午後二時から四時半まで卜市々庁内で、十二月十五日（水）は夜八時から十時迄スカーボロ市庁内でそれぞれキャロルを歌う。各人種から百四十名のグループが奉仕する。

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません
毎月・火曜日は休み
Albert's Shoe Store, 1328 Queen Street West, Toronto, Ont. Tel. 531-1931

弁護士　鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル。）
事務所　卜市ユニバーシティ街四二五　二〇一号室
電話五九八－二〇〇二
自宅四九三－二四五七

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービス ステーション
共営者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE, 42 Parliament Street, at Front Street, Toronto M5A 2Y4.
Tel. 362-5064, 362-0819

KOREA HOUSE
韓国料理
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

Ginza Japanese Restaurant
Licensed
5180 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
電話　二三一－四〇〇〇
ライセンス許可

太平洋旅行社
秋、冬季の訪日便のお申込み受付中。
ご旅行に関する一切を私共におまかせ下さい。
PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East, Suite 503, Toronto, Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 TEMPERANCE STREET,
TORONTO, ONTARIO.
TELEPHONE: 368-2470
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN
DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK
367-0444
トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。
日系人の皆様歓迎します。
447-469 QUEEN ST. W.
Toronto, Ont.

住宅売買ご用一切
エム・ジー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅売買一切のお世話を致します。
電話二六七－一一七九
自宅二六一－二五八一

前原フード
パーティー、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2444
RESIDENCE 533-7451

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church Street
Phone 924-1303
"MASA"
195 Richmond St. West
Phone 977-9519
TORONTO, ONTARIO
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四－一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七－九五一九
（日曜日は休み）
日本料理　みち

日本ビデオ
目下の営業時間：月曜より金曜まで午前１０時－午後八時。
土曜・午前十時－午後六時。
日曜・正午より午後五時まで。
ビデオ・レコーダー　$699.95
NIPPON VIDEO
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

○○旅は人生
人生は旅
旅のことなら
エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS
IATA
Lobby of Holiday Inn-Downtown
89 Chestnut Street
Toronto, Ont. M5G 1R1
Tel: (416) 977-3026
JUNICHI HAYASHI
Manager

カナダへミカン 月末迄に三百万箱

【神戸】カナダ向けクリスマス用温州ミカン出荷第一陣の船積みが十月下旬から神戸港で始まった。産地の愛媛、徳島、広島から運ばれてきたまだ青みの残るわせ物で、十一月中頃にはクリスマス用デザートとしてカナダの市場に出回る。

第一陣は二十八万八十箱(一箱三・八キロ約千トン)、三日がかりで日本郵船がチャーターしたスウェーデンの冷凍貨物船スノー・ドリフト号(一一、四〇五総トン)に積み込まれ。

今年の温州ミカンは味、香りとも平年並み。カナダでは日本よりやや高く、一個三十五円前後で売られるという。同船はこのほど神戸港を出港静岡の清水港でもミカンを積み込み、バンクーバーへ向った。

これを皮切りに、神戸港からは十一月末までに三百万箱が出荷される。

日本の新婚組 海外旅行ます

○多くの新婚夫婦は今秋、蜜月旅行に成田空港を出発して海外にでかける者が、円の値下りにも拘らず盛んである。新婚夫婦の海外旅行は昨年の秋シーズンにくらべて今年は四ないし五％増と成田空港筋で発表している。

○彼等の目的地ホノルルとグアムは十月中はいずれの便も満員という。成田空港を出発した新婚組の最高は一日に千五百組という記録が出ている。

○新婚組の最も人気ある目的地は依然としてハワイで、次がグアム・サイパン、米本土そして欧州の順。しかし、最近になって豪州、ニュージーランドその他南洋諸国向けも人気が出てきている。新婚組の海外旅行費は航空券往復、ホテル代をふくめてサイパン行きが十八万円、欧州行きが百五十万円程度という。

在住記念に一万弗を 今井さん、ぽんと寄付

【ビーシー州チェース】当地在住の今井三男フランク氏はカナダ在住五十五年を記念し、このほどノース・シュースワップ公立学校に一万ドル寄附した。同校の学童たちが使用するミニ・バスをこれで購入してほしいというわけだが、他の団体の野外旅行にも使用されることになる。

ノース・シュースワップ・バス協会ではこのミニ・バス購入費二万二千ドルの募金運動を起しており、今井さんの一万弗の寄附は大いに歓迎、感謝されている。

今井三男氏夫妻は数年前、在住地スコッチ・クリークの所有地の一部をローカルの慈善団体に寄附、その土地を野球場に使うという条件を承認され、現在イマイ・パークとして一般から広く使用されている。

滋賀県知事 無投票で三選

武村正義(たけむら・まさよし)四八歳、無現は二十一日行われた知事選で、競争者なく無投票三選が決まった。前回五三年(一九七八年)に続く連続無投票当選で、全国の知事選で初めて。滋賀県では初の三選知事で、全国最年少の知事である。

Xマス切手出る

【オタワ】アンドレ・ウイレット郵政大臣は先週末、十一月三日より一九八二年度のクリスマス切手を発行したと発表した。三十セント、三十五セント及び六十セントの三種でオ州キチナーのヘラ・ブラーン夫人が三十年前からつくり出した人形をトロントの写真家バート・ベル氏が写したもの。

日系漁者の秘史

日系漁者に関する秘史の割り刷りが新保先生の手許に二十五人分ありますので、住所姓名と郵便料三十セント切手二枚を入れて新保先生宛申し込んで頂くと、先着順二十五人まで送りとどけることになっている。新保先生のアドレスは次の通り。

Mr. M. Shimpo,
406 Dunvegan Dr.,
Waterloo, Ont.
N2K 2C7

旅券料金二十一弗

カナダ外務省は十一月一日より、カナダ・パスポート料金は値げされて二十一ドルになったと発表した。一九八〇年以来はじめての値上げで、わずか一ドル追加することになる。

毎日数千人が見物 川を埋めるサモン

ビーシー州のサカイ・サモンが無数、アダムス川にさかのぼって産卵、浅い川辺に横たわって死ぬ、という昔ながらのすさまじい風景が、今年もくり返えされた。毎日何千人という見物客がアダムス川辺に集まって熱心に見守ったが、それでも魚の数の方がはるかに多かった。

今年はサカイのサイズは例年より大きく、当局の推定では二百五十万尾がさかのぼったということだ。年寄りはもちろん、小中学生がバスで次々と到着、川巾三百呎もあるアダムス川が、まるで血を流したようにサモンがピンク色になってぐんぐんとさかのぼる様は見事であり、悲壮である。

川辺の広場には直径百呎ぐらいの黒テントでサモンの一生とその料理法を写した映画が続映され、またローカルの婦人会、ライオンズ・クラブ、聖公会、合同教会等が小さい店を開いてハンバーガーを売り収益を計って、サカナ祭りというところだ。(アイ生)

△宮下静馬氏(九四)は十月二十八日ビクチャービュート病院で死去。十月三十日同地仏教会で岡田・宮川両開教使により告別式を行い、三十一日レスブリッジ墓地に埋葬した。喪主は妻敏子さん。

求人 パートタイム・コンピューター・プログラマー。(RPG II・IBM・SYSFEM34)。日英両語に堪能な方で履歴書を添えて左記に申し込んで下さい。
JVC CANADA INC.
21 FINCHDENE SQ.,
SCARBORO, ONT.
M1X 1A7
ATTN: MISS BARBARA NACINOVICH

今週のカナダドル

11月10日現在

銀行の売り値
$1.00＝￥213.05
$1.00＝US81.10¢
銀行の買い値
$1.00＝￥226.05
$1.00＝US83.13¢
(カナダ東京銀行調べ)

貸家御案内
トロント北郊外、ヤング・ベイストリート中間、ウエロデール地区。フインチ地下鉄駅に近い。その他お問い合わせはモデスー夫人へ電話二二一一二五五六まで。(午後五時すぎ)

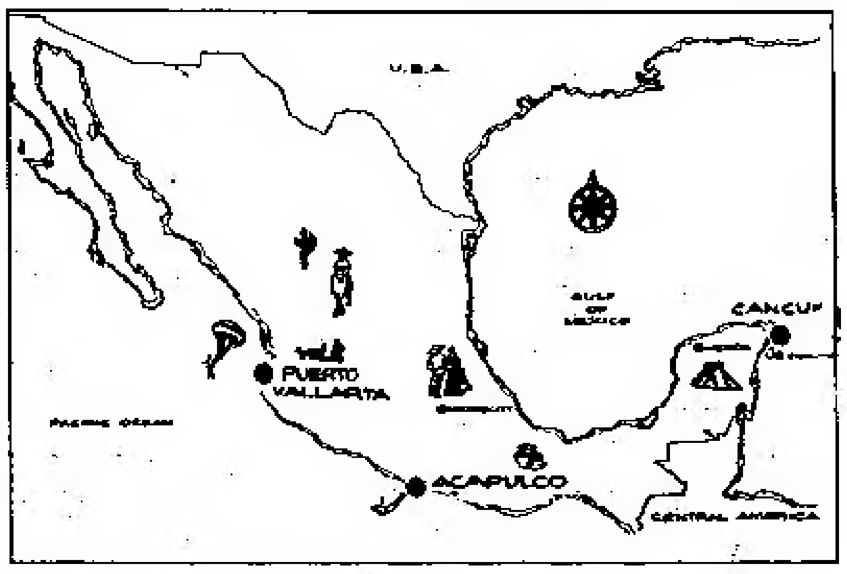
カナダ神奈川同志会 敬老及び会員親睦会のお知らせ

晩秋の午後のひとときを日本食を味わいながら親睦会を行います。

日時 十一月二十日(土) 午後四時半 開場 午後五時 開会
場所 生長の家(ビクトリアパーク街六六六)
会費 大人 五ドル・子供二ドル・六五才以上の方々はご招待いたします。
プログラム－楽団演奏と歌、カラオケ、民謡、日本舞踊、ドアープライズ等有り。
連絡先 宮下(二五一－三四六九)、稲葉(二五五一－一四六三)、露木(二四七－七六九八)まで。

移轉のお知らせ
岩田旅行社を毎度御利用いただきまして誠にありがとうございます。
さて、この度事業拡張のため下記に移転し、十月四日より営業中です。新事務所は旧事務所のすぐ南隣り、スパダイナとクイーンの角レストランの二階です。
今後ともよろしくお引き立ての程お願い申上げます。
新事務所アドレス
160 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5T 2G2
なお、電話、テレックス及び郵便コードは変りません。
K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
トロント岩田旅行社

天下一品さくら米
八〇斤、五〇斤、二五斤入り
新鮮な魚類毎日着荷
特に当店の
◎マグロ・塩鮭(甘塩)は
皆様から大好評です
薄切、丁寧、毎日開店、安価な店、
無料パーキング場をご利用下さい。
ダンダス ユニオン店
電話 九七七－三七六一
九七七－三七六五
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765



冬のバケーションは
太陽の國メキシコで!!
ACAPULCO 1 week from $399.00
PUERTO VALLARTA 1 week from $395.00
CANCUN 1 week from $449.00
Includes: Return air fare, 7 nights accommodation, Transfers between hotel and airport, C.P. Air Holidays Beach Bag, etc.
国際旅行社 TOKYO TOURS LTD. IATA
Head Office: 67 Richmond St. W. (2nd Floor) Toronto, Ont. M5H 1Z5 Tel: (416) 363-6363-6
Montreal: 270 Tulip Ave., Dorval P.Q. H9S 3P6 Tel: (514) 631-5151
C. P. Air Holidays

戦前の日系漁者略史（五）

―スティヴストンを中心に―

ウオータールー大学　新保満

　同時に、他の面からも団結の必要性を思い知らされた。どうしてもこの際日系人による病院が必要である。この点は誰の目にも明らかであった只、きっかけが必要だった。たまたま、一八九七年七月三十一日、有栖川宮威仁親王が訪晩された。あけて八月一日には、スティヴストンを訪れて親しく日系人の漁撈ぶりを御視察になるという。漁者たちは終日、荒海にボートを浮べておまちしたがとうとうお見えにならなかった。漁者達は頭に来て代表をヴアンクーヴアーの領事館にどなりこませた。書記と押問答をしている所に宮がお出ましになり、漁者達の挨拶をお受けになった後、日系人の救恤（きゆうじゆつ）の一端にと二〇〇ドルを御下賜になった。感激した漁者たちは、この二〇〇ドルに自分達の寄附金を加えて負債を返した。そして、十一月二十日に「フレーザー河日本人漁師団体」を結成した。「須知武士道漁者慈善団体」の前身である。

　一八九九年キャナリーの搾取と日系漁者の優位に対抗して白人の漁者組合（以下「ユニオン」と呼ぶ）ができた。白人のユニオンはこれが初めてなのではない。一八九三年に「日系漁者締め出し」を目標に「フレーザー河漁者慈善団体」（名前が大変よく似ているが日系人の団体とは別物である）が発足した。けれども、これは単独団体である上に、元来漁者というのはどこの社会でも結束力が弱いのでその年の中に解散の憂き目を見ている。今回は、前回の失敗にこりてカナダの労働連盟に加入し、他の職業組合から支援を受けられる態制の下に発足した。

　キャナリーと白人ユニオンの強力な組織化が進行している折に、日本からの移民が激増した。ヴアンクーヴアーの日本人街はまだ充分に発達していない。外には、どこにも余剰労働者を吸収しうる場所がない。そこで何とか職のあるスティヴストンが新来者の吹きだまりになってしまった一九〇〇年の同地の日系人数は三、四一九名と記録されている。水の良い日本から来た新米の日系人は忽ち病気にかかる。結局、もとからいた日系漁者が面倒を見なければならぬ。さなきだに、排日の声巷（ちまた）に高い時である当時の日系人の四分の三もが小さなムラに集っているのでは目立って仕方ない。日系の指導者たちは、内憂外患をかかえて日夜対策に心を砕いていた。

　一九〇〇年は不漁年だから魚価は高いはずである。それを一層高く釣り上げようと、白人ユニオンは日系漁者に共同戦線を張る話をもちかけてきた。しかし、日系側には応じられぬ事情があった。キャナリーに糧道を押えられている点はしばらくおいて、白人ユニオンのメンバーではない日系漁者が彼等のいうことを聞くはずはない。といってフレーザー河日本人漁師団体はいわば非公式な組織であって団体員に対する規制力はないにひとしい。新米の素寒貧を多数抱えて、排斥をどうかわそうかと腐心している時に、日系漁者が勝手な行動をとつて白人漁者を怒らせては只ではすまない。どうしても日系漁者の手綱をとれる態制をつくらねばならない。そのためには、BC州の公認団体（法人）を作るしかない。このような背景から同年六月「フレーザー河日本人漁者慈善団体」（以下「団体」又は「漁者団体」と略）が設立された。団体は本稿では詳述できない事情から、一九〇八年に「スティヴストン漁者慈善団体」と名称を改め、一九一七年の五月以降は「須知武士道漁者慈善団体」と表記するようになった。この間の事情は後でのべる。

アドレス変更のお通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します

紅葉狩り

平松[illegible]志

バスが会館農園に行き着くと岩佐さん、トシ森山さん、チャレー大垣さん、かつてはニッポニア理事として現在もホームを後援して下さるジョン河口さんらが暖かく迎えて下さった。サンクスギビングの連休の日も休まないで、チャーレー大垣さんなど汗を流しながらソードを広場に敷いておられる。カレドン農地の事に関してはトロントでも色々と異なる意見のあることは知っているが、己が楽しき休日を土にまみれて広場にソードを敷いていられる尊い奉仕の姿には私は頭の下がる思いがした。自分のためにする仕事ではない。カレドン農地にやって来る日系人を少しでも楽しませてあげようとする暖かい思いやり以外の何物でもない。去りにし三年の間ただ黙々として夏の週末を己が家族との団楽を犠牲にして八十五英加の広い土地の開拓に奉仕するこの人達の姿を私は一度でもよい、トロントの日系人の人達に見ていただきたいと念願している。

　二年前は水たまりで歩く事も出来なかった広場の一部は青々とした美しい芝草に埋められている。口で語ることはやさしいけれど、土にまみれて他の人の楽しみの為に芝草を敷く事は激しい労働である。その激しい労働を三年間奉仕しているこの人達の前に会館農地を云々する以前に私達は考えるべき多くのものがあるのではあるまいか。殊に日系会館が大きなモーゲジの支払いに苦しんでいる時、多大なタイムを犠牲にしてビンゴーを始め、大きなモゲージ返済の原動力となりしは会館関係者の知る所である。大きな力となりしはチャレー大垣さんであり、またトシ森山さんである。誠実なる後援者として数少なき人々なるを私は信じている。

　カレドン農地に着くと山田料理長夫妻が茶を用意して持参の弁当を全員に配付。岩井先生の食前のお祈りが終ると一同美味しいを連発して楽しい昼餉を共にした。一同の楽しき昼餉の様子も持参のビデオに収める事ができた。食後美しく紅葉した雑木林まで散歩する元気そうなホームの人達を秋陽の光りの中にビデオに収め、午後二時半岩佐さん達に送られて農園を後にした。森山さん達は私達の大きなバスのため、大きなゲートを開いて見送って下さった暖かい人の心のふれあいを見る思いがした。

　帰路は十号線のサイドの紅葉を愛でつつ岩井先生に道案内をお願いしてハミルトンに入り、皆さんの注文を聞いて全員にケンタッキー・チキンの店で夕食を求め、岩井先生の教会に着いてお茶を用意して夕食を共にした。久方の外食で皆さんとても喜んで下さつた。ハミルトンよりマウンテンの道の紅葉に親しんでホームに帰り着いたのは六時すぎであった。ホームの客間で今日収めたビデオを皆さんが喜んで見て下さった。長らく望んでいたニッポニアホームの紅葉狩りができて心うれしく思い帰路についた。（終）

ご投稿歓迎

ニューカナデアン紙の新年特別号に愛読者の皆様からのご投稿をお願いし、紙上を飾りたいと存じますので、できるだけ早目にお送り下さい。◎俳句（五句以内）◎短歌（五首以内）◎詩（二篇）◎随筆、短文、創作など二千字以内◎締め切りは十二月七日。

ニューカナデアン新聞

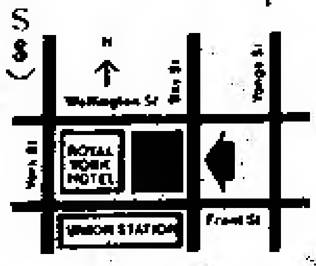
皆様と日本を—そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザ・サウスタワー20階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

- ●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
- ●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
- ●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
- ●輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2075
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

謝恩セール大賣出し

11月15日（月）より12月24日まで

WAREHOUSE SALE

ークリスマス・ショツピングー

飾絵、皿と花瓶、洋食器シリーズ茶器セット、和陶器シリーズギフトセット、多用茶碗単品、調理の器、各種単品、生花用の皿盆栽、人形玩具、プラスチック台所用品、Pierre Cardin グラス等、その他各種の品がございます。

以上の品の95％は日本の名古屋から輸入した品です。

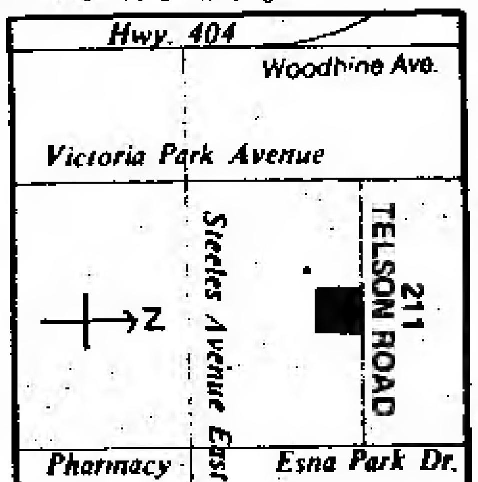
50％－75％の割引きで売り出します。

（時　間）

月曜日ー金曜日	午前10時・・・午後8時
土曜日	午前10時・・・午後6時
日曜日（12月12日ー19日）	午前10時・・・午後6時
12月24日	午前10時・・・午後4時

当店に今迄多数の日本人の皆様がお見えになつています。
クリスマスも近ずき皆様の御来店をお待ち致しております。
お買い上げの品は取り替へおことわり致します。

211 TELSON ROAD, UNIT 1
MARKHAM, ONTARIO



ENTRANCE AT REAR DOOR ONLY

Visa / Master Charge Accepted

CASH AND CARRY / NO CHEQUES PLEASE

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 360-5005
Second class mail No. 0000

毎週火・金二回発行
購読料金　一年二十五弗払　半年十五弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話　三六〇—五〇〇五

恩給金や家族手當 變更するなと決議
オタワで自由党大会

【オタワ】当市で先週から週末にかけて行われたカナダ自由党大会では、ツルドー首相が満場一致、党首改選の必要なしという決議を可決し、ビーシー州からの一部代表者の改選動議をあつさりと否決した。

また同大会ではベビーボーナス及び老年ペンションの普遍適用に関する討議で、この社会的厚生を従前通り継続していくという方針は不変にするという決議も可決した。とくにペンショナーの最有力支持者であるデビッド・クロール上議（八二才）は白髪をふりわけて「自由党の本命であるかかる厚生方針を、いまになつて変更したり、一部中止という議論が交わされるのは誠に残念至極で、自由主義の根本に反するものだ」と雄弁を揮つた。

マーク・ラロンド蔵相が政府支出が多い折柄、ベビーボーナスや老年ペンションをうけなくても容易に生活できる人たちを除外してもよい、というアイデアを吟味していると議会で洩らしたことで、自由党の陣笠議員らは「全く悲しいことだ」と自由党政府がこのような考えを表面化するようになつたことを評している。

しかし、インデアン関係大臣ジョン・ムンロー氏は「必要とせず、感謝もされないベビーボーナスや老年ペンションの支給は、数百万ドルの冗費である。といつており、厚生金の普遍実施が果して今日の社会に適当かどうか、疑わしい点を指摘している。

家族手當の改正
オタワ蔵相の新構想

【オタワ】オタワ政府は家族手当を誰にでも公平に支払う事は中止されるかも知れないとマーク・ラロンド蔵相が先週インタビューで語つたことで問題となつている。ラロンド蔵相が議会で発表した小予算では政府は家族手当や老年ペンションを変更することには一切触れなかつた。

老年恩給制度は二百四十万人に毎月七十億ドルの金額を支払つているが、これは全般的なペンション改正が将来行われないかぎり、いまのところ変更されることはない。しかし、七百万の子供の親に二十三億ドルを支払うことが三十七年間も続いた家族手当制度はいづれ変更されるかも知れないと蔵相はほのめかしている。

現在の経済危機に直面しているカナダ人は物事を深く考えるようになつてきている。収入の如何に関わらず、すべての親がベビーボーナスを毎月受けるより、それをより必要とする者に与えるという考えに同意するだろうと彼は考えている。

政府収入が減少し、経済は不活発で、税金をうまく割当てる必要のある今日　家族手当問題を冷静に検討し、審議する事を両蔵相は願つている自由党内でも「普遍性は自由主義の根本教理だ」という者が少なくないが、彼は補助を必要とする者に補助を与えるという良き社会保障制度こそカナダ自由主義の根本教理で自由党の歴史はこの道をたどつて来たと主張している。

元日本海軍々人が ボルネオで大量殺害
現地新聞は二十万人と報道

【東京】元日本帝国海軍々警察は第二次大戦時インドネシア、ボルネオ島で住民千五百人近くを拷問、処刑した。元軍人によると彼自身、多くの殺害を命じ、囚人に自分達の墓穴を掘らせたりさせ、八百人に及ぶ処刑に加わつたと告白している。

インドネシアの有力紙サイナル・ハラペン紙はこうした死者の数は二十万人に達するだろうと伝えている。特別憲兵隊二百人のうちの一人であつた井関氏（音訳）は四十年の沈黙の後に「この怖るべき出来事を過去の闇に葬るべきではないし、正確な死者の数を明らかにすべきだ」として打ちあけることを決意した。

文部省による教科書改定問題が持ちあがつたこの夏以来罪悪感に駆られ、戦時中の残虐行為を語ろうとする元軍人がでてきた。又、井関氏は「私の班長は死者は千四百八十六人だと言つた」と事件を語るみに引きだすほかにもインドネシア紙の二十万人という報告を否定することも望んでいる。

一九四三年十一月二十三日未明、反日本分子とみられる回教徒サルタン、中国人、政府役人や知識人等のリーダー格を狩り集めた。井関氏は通訳を勤め、後に尋問官となつた。容疑者達は木に縛られ棒でうたれた。この虐待は明くる六月まで続いたが、海軍警察は反分子の共謀を証明することはできなかつた。

「森で処刑」別の元軍人の下端将校は、囚人達はポンテイアヌク北六十マイルの森の中で処刑されたと語つた。囚人は幅十五、長さ三〇フィートの溝を掘らされ、後手に縛られて坐らされた。処刑は銃声による周囲の疑惑を防ぐため剣を用いた。若い軍人たちが処刑にあたり、一度に六〇ないし七〇人を殺した。新聞に掲載後、アジア諸国から非難を受け、日本政府は高校教科書改正に同意したという。

英靈に默とう 仏加兩國の首相ら
激戦地跡

【フランス、ライリー】ツルドー首相は三日間の滞在予定でフランスに今週到着したが、従来のぎくしやくした外交関係に比して非常に暖かな歓迎をうけた。到着より個人的にも友好を示しているピエール・モロイ首相は、スピーチの中でもツルドー首相を「モン・シエール（親愛なる）ピエール」と何度も呼び、「仏国とケベック州との二世紀にわたる栄誉ある結びつきを誇り、そのゆるぎない友好を信ずると共に、カナダ全土への波及を願う」と歓迎レセプションの席上で述べた。

カナダ側政府要人達は、この仏国と仏系カナディアン全体との文化的結びつきの展望を喜こんだ。その夜の公式晩さん会の席上、能弁家のモロイ首相は、昨日の第一次大戦の激戦地ヴイミートリッジ記念祭典で演説中に感涙にむせんだアンドリュー・ランキン氏の姿に感激し、仏加の確固たる契を感じたと話した。

ツルードー首相は、これを受けて「加連邦においては、ク州の人も他州の人も、いずこにあろうとカナダ全土をわが地と感ずるよう政治努力を傾けている」と述べ、ヴイミーリッジへの敬意をささげた。

今回の公式訪問は、政治目的としては、仏・ク州の友好のカナダ全土への拡大であり来年にはク州首相の仏国訪問が予定されもう一つは経済関係で貿易高は加・ベルギー間より劣る現況を改善、仏国のカナダでの天然資源、発投資カナダは仏のエア・バス及び中距離燃費節約型航空機への投資推進である。ツルドー首相はこのあとミッテラン大統領とエリゼ宮で会見した。

港のスト終る

【バン市】十月十九日以来BC州七港の沖仲士及び陸地就働者労組員を海運会社協会が閉め出して、八十隻近い船舶が港外に立往生となつていた紛争は先週末、オタワ政府の強制閉鎖中止令にもとづき沖仲士三千五百名は徐々に職場にもどりはじめた。

捕鯨禁止異議で 米大使中止求む

【東京】マンスフィールド駐日米大使は先週、外務省に桜内外相を訪ね、「日本が国際捕鯨委員会（IWC）総会で決まつた三年後の商業捕鯨全面禁止（モラトリアム）に異議申し立てをすると、米国議会や関係者の強い反対が心配される」と述べ、暗に日本の異議申し立ての方針を変えるよう求めた。

同大使は、この会議で、現在の批准のため米議会にかけられている日米漁業協定（米国二百カイリ内の入漁協定）への悪影響を口にする一方、ペルーがすでに異議を申し立てているため、国際捕鯨取締条約の規定で本来ならこの四日に来る異議申立期限がさらに九十日延びることを説明し日本の異議申し立ての断念あるいは少なくとも正式決定の延期を働きかけた。

ク州各人種のリスト 意味なしと棄却指令

【クベック】クベック州政府が州内各人種グループの団体または有力者の秘密リストをつくり、州政府に対する補助金申請または就職を請願する際に、そのリストをチェックしてきたことが判明し、野党をはじめ各人種グループからごうごうたる反対の声があげられており、ク州は警察国家になつたのかとフンガイしている。

それに対しレベック首相は「どの政党でも大なり小なりかかるリストは持つており、または持つべきものであつてエスニック人物のリストはみんなが騒ぐほどに重要な事柄でない」と記者会見で述べており「問題にするほどのことでない」とあつさり答えたが結局、このリストは棄却することを同首相は指令した。

ヘビースモーカーは 脳の老化が早い—

△長期間喫煙を続けているヘビースモーカーは、非喫煙者に比べて脳の老化の早いことが、東北大抗酸菌病研究所放射線医学教室の窪田和雄医師らの調査でわかり、京都市で開かれた「第二十四回老年医学会総会」で発表された。慢性的な喫煙と脳の老化の関係が明らかにされたのは初めて。

△調査は二十才から八十才までの男女百十一人（平均年齢五十六才）を対象に行われた。（一日の喫煙本数）×（喫煙年数）が二百を超える人（一日二十本なら十年以上、一日四十本なら五年以上吸い続けている人）三十七人を「ヘビースモーカー群」、まつたく喫煙しないか、一日数本しか吸わない人七十四人を「非喫煙群」として、脳の老化に重要なかかわりがあるとされる脳血流や脳の委縮程度を比較した。

その結果、脳血流では、「非喫煙群」が平均して脳百グラム当り一分間七十五ミリリットルだつたのに対し、「ヘビースモーカー群」は六十五ミリリットルと一二・五％も低く、しかも、この傾向は性別年齢にかかわりなくあてはまつた。

また、ヘビースモーカー群は、非喫煙群より血中のコレステロール値が高く、五十才以上では脳委縮の進んでいることがわかつた。

これらの結果について、松沢教授は「長期の喫煙がコレステロール値を高め、動脈硬化傾向になることによつて、脳血流低下や脳委縮が促進されるのではないか。脳血流などは知能とも関連があるといわれており、今後、喫煙の慢性効果と知能との関連も調べたい」と話している。

ビーシー州婦人が カナダ自由党総裁

【オタワ】前自由党大臣でスポーツ分野を担当して人気があつたアイオナ・キャンボノロ夫人は、前回の総選挙でプリンスルパート区で新民主党候補者に敗れて以来、テレビ・インタビュワーとして活躍していたが、先週末カナダ自由党総裁選で、現在の総裁ノーム・マクレオド氏を一、一九一票対五〇七票で一蹴して新総裁に当選した。人気低下の自由党に活を入れるといきまいている。

レイ党首当選

オ州新民主党々首、ロバート・レイ氏は議席のないまま同党の議員を側面からリードしてきていたが、先週末の補欠選挙で、過去二十年も同党党首として議席を保つてきたマクドナルド氏の強い地盤と組織を得て難なく当選、晴れて議会に姿をみせることになつた。

日本車の進出 二九・四％も

【オタワ】カナダ統計局は今週、日本の自動車メーカーがカナダ九月中の新自動車市場において過去最大のシェアを占めた事を報告した。厳しい輸入規制にもかかわらず、一九八一年九月の二九・二パーセントという今までの最高記録を上まわる二九・四パーセントをマークした。この数字はトロント・スター紙に先月報ぜられた自動車メーカーによる予備統計を裏づけるものとなつた。欧州メーカーも七・七パーセントとよく伸ばし、これまでで二番目の成績とした。